

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



اتفاقية إطار للتعاون

بين

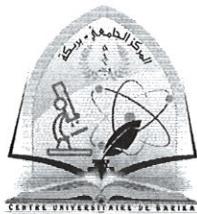
جامعة الشهيد مصطفى بن بولعيد - باتنة 2

و

المراكز الجامعي - بريكة

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



اتفاقية إطار للتعاون

بين

جامعة الشهيد مصطفى بن بولعيد - باتنة 2

و

المراكز الجامعي - بريكة

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



اتفاقية إطار للتعاون

بين

جامعة الشهيد مصطفى بن بولعيد - باتنة 2

و

المراكز الجامعي - بريكة

تم إبرام الاتفاقية "إطار للتعاون"

بين:

المركز الجامعي - بريكة

الكاين مقره بن طريق مدوكل - بريكة.

الممثل من طرف الأستاذ الدكتور: مهوي الشريف.

بصفته: مديرًا للمركز.

المسماة في صلب الاتفاقية الحالية بن: "المركز الجامعي - بريكة"

من جهة

: و

جامعة الشهيد مصطفى بن بولعيد - باتنة 2.

الكاين مقرها بن فسديس - باتنة.

الممثل من طرف الأستاذ الدكتور: الطيب بوزيد.

بصفته: مديرًا للجامعة.

المسماة في صلب الاتفاقية الحالية بن: "جامعة باتنة 2"

من جهة.

المشار إليها في ما يلي: "الطرفين المتعاقدين" بصفة مشتركة أو "طرف" بصفة منفردة.

الفهرس

الصفحة	الموضوع	المواد
3	هدف الاتفاقية	المادة الأولى
3	مجالات التعاون	المادة الثانية
3	أشكال التعاون	المادة الثالثة
4	لجنة المتابعة	المادة الرابعة
4	أحكام عامة	المادة الخامسة
4	سريان الاتفاقية	1.5
4	الفسخ والإلغاء	2.5
4	حل النزاعات	3.5
5	عدم الإلزامية	4.5

المادة الأولى: هدف الاتفاقية

يتمثل هدف "اتفاقية إطار للتعاون" في تحديد مجالات وأشكال التعاون الثنائية بين الطرفين المتعاقددين، في إطار النشاطات التي يقوم بها كل طرف.

المادة الثانية: مجالات التعاون

يسعى كل طرف، في إطار الإمكانيات المادية والبشرية التي يملكتها، بمساعدة الطرف الآخر في تنظيم النشاطات التي يقوم بها، وذلك في:

- مجالات البحث والتعليم والتكوين، وكذا في نشر المعرفة والثقافة حسب الإمكانيات المتوفرة لكل طرف،
- الملتقيات، الأيام الدراسية والندوات العلمية،
- النشاطات العلمية والثقافية ذات الاهتمام المشترك.

المادة الثالثة: أشكال التعاون

يسعى كل طرف، في إطار الإمكانيات المادية والبشرية التي يملكتها، وحسب الأولويات المسطرة في برنامجه، إلى التنسيق مع الطرف الآخر من خلال:

- الإعداد والمشاركة في وضع برامج التكوين والتعليم والبحث العلمي،
- استقبال وتبادل زيارات الأساتذة والباحثين والإداريين من الطرفين المتعاقددين ولا تتحمل المؤسسة المستقبلة أية مسؤولية فيما يخص النفقات المرتبطة على مبعوثي المؤسسة الشريكية،
- تبادل الرسائل الجامعية والمجلات العلمية،
- التأثير المشترك للباحثين في سلك الدكتوراه وذلك في إطار البرامج المشتركة للبحث العلمي.
- تسهيل استقبال الطلبة والباحثين للاطلاع على الرصيد الوثائقي،
- التشجيع والمشاركة في جميع أشكال التبادل الذي يساعد في تثمين الأنشطة العلمية (وثائق منشورات، ندوات، ... إلخ)،

- إنجاز برامج البحث العلمي حسب الإمكانيات المادية المتوفرة للطرفين المتعاقدين.
- المساهمة في الدراسات الميدانية والأبحاث العلمية، وكذا البحوث التي يقوم بها الأستاذة والطلبة (استطلاعات الرأي، العينات، ...).
- تبادل روابط الجامعيين بغية تحسين مرئية الموقع الإلكتروني للطرفين المتعاقدين.

المادة الرابعة: لجنة المتابعة

يم استحداث لجنة لمتابعة واحترام بنود الاتفاقية وتحتم هذه اللجنة كلما دعت الضرورة إلى ذلك أو بطلب من أحد الطرفين المتعاقدين، وذلك من أجل تقييم ما تم إنجازه ورفع التقرير إلى الجهات المختصة.

المادة الخامسة: أحكام عامة

1.5- سريان الاتفاقية:

تدخل هذه الاتفاقية الإطار حيز التنفيذ ابتداءً من تاريخ التوقيع عليها ويستمر العمل بها أربع سنوات (4) قابلة للتجديد الضمني من تاريخ بدء سريانها.

2.5- الفسخ والإلغاء:

يمكن لكل طرف فسخ الاتفاقية الإطار الحالية وتوقف العمل بأحكامها بموجب إشعار من أحد الطرفين قبل ثلاثة أشهر من نهاية سريان مفعولها دون أن يمس هذا الفسخ أنشطة التعاون التي هي في طور الإنجاز.

3.5- حل النزاعات:

في حالة حدوث نزاع حول تطبيق بنود هذه الاتفاقية، أو خلاف حول تفسير إحدى مضامينها، يمكن حل الخلاف ودياً أو اللجوء إلى طرف ثالث كحكم يتم توافق الطرفين المتعاقدين عليه.

4.5- عدم الإلزامية:

يعتبر الالتزام بأحكام هذه الاتفاقية معنوي، ولا يمكن لأي طرف التمسك بهذه الاتفاقية للمطالبة بتنفيذ أي التزام مادي.

حرر ببريكه في: ٠٨ فيفري ٢٠١٨

المصادقة

المركز الجامعي - بريكة
الأستاذ الدكتور / ميهوبي الشريف

جامعة الشهيد مصطفى بن بولعيد - باتنة 2
الأستاذ الدكتور / الطيب بوزيد

مدير المركز الجامعي - بريكة
الأستاذ الدكتور / ميهوبي الشريف

